

E12 - My Battle Has, Only Just Begun?

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

SIGN My Battle Has, Only Just Begun?

[00:28] [SONG] ---

I'll weave a web under my heart

[00:33] [SONG] ---

I'll weave a web around this dark world

[00:38] [SONG] ---

Beyond a twist of karma, what became visible

[00:41] [SONG] ---

Is being surrounded by enemies,
thousands of prideful, writhing creatures

[00:47] [SONG] ---

dive for alive, climb for life

[00:49] [SONG] ---

No extra lives, in total chaos

[00:52] [SONG] ---

I guess that makes this my stage, then

[00:56] [SONG] ---

You think this is the end?
But I'm not finished yet

[00:59] [SONG] ---

Betting my life while perched
on a thread, even if I lose sight of you...

[01:02] [SONG] ---

I hunt you down and gobble you up

[01:07] [SONG] ---

deeper, deeper, deeper, deeper inside

[01:12] [SONG] ---

spider pride, there's a hardened
heart chiseled inside of this chest

[01:17] [SONG] ---

The optimal choice won't be enough to cut it

[01:19] [SONG] ---

When trying to survive
with your life in tatters

[01:21] [SONG] ---

Think like the alternative is gonna kill you

[01:24] [SONG] ---

Reach for the winning strat
until the very last second

[01:26] [SONG] ---

The truth of the situation
might feel a bit cold

[01:28] [SONG] ---

In that case just survive the spider way

[01:31] [SONG] ---

I'll weave a web under my heart

[01:35] [SONG] ---

I'll weave a web around this dark world

[01:37] [SONG] ---

In that case just survive the spider way

[01:40] [SONG] ---

I'll weave a web around this dark world

[01:41] [SONG] ---

Just you watch

[02:02] K

I can't believe this guy...

[02:04] K

Magic Brain 1! And 2!

[02:06] K Magic 1

Roger...

[02:07] K Magic 2

Wilco!

[02:09] Both

Here we go!

[02:16] K

I'm connecting a bit, but...

[02:18] K

*Compared to his total HP,
it's barely a scratch.*

[02:22] K

*And it's automatically
regenerating in an instant.*

[02:25] K

*I don't have a way to end
this fight. For now, anyway.*

[02:28] K

*I need to make Araba think
I'm worthy of his full power!*

[02:35] K

Here it comes!

[02:40] K

Hate to interrupt you in the middle

of your dragon breath, but...

[02:45] K

Chew on this!

[02:51] K

Yes!

[02:56] K

Magic?

[02:59] K

You want a shootout, you've got one!

[03:08] K

So fast!

[03:14] K

This is not happening!

[03:18] K

How was I supposed to see that coming?!

[03:23] K

N-Not good!

[03:32] K

Close quarters is a no-go...

[03:35] K

And ranged combat doesn't exactly
put me at an advantage, either.

[03:37] K

Damn it...

[03:39] K

I've been using all kinds of Evil Eyes since
the battle began and nothing is working!

[03:44] K

I haven't tried Annihilating Evil Eye...

[03:48] K

Its Rot attribute means
it'll cost me an eye,

[03:51] K

so I need to save it for
when I really need it.

[04:09] K

He caught on...

[04:10] K

to the web that I set up beforehand.

[04:15] K

But it's at least keeping him away for now.

[04:20] K

Deadly Poison Synthesis...

[04:31] K

Heads up!

[04:33] K

Torrential Deadly Poison downpour!

[04:39] K

How's my deadly poison taste?!

[04:48] K

He's blasting holes in my web!

[04:56] K

That should hold for now—

[04:58] K

Or not?!

[04:59] K

He's not stopping!

[05:01] K

But these aren't just
for quick repairs, pal!

[05:12] K

Caution is the right call.

[05:14] K

Even this big boy would have trouble escaping
if he was tangled up in my web.

[05:20] K

And that caution is playing into my hands!

[05:34] K

Welcome, sir! We've been expecting you!

[05:39] K

What do you suppose this is?

[05:47] K

Too late!

[05:53] K

I knew you'd try that!

[06:05] K

A Heresy Magic called Phantom Pain.

[06:07] K

It doesn't do any damage,
but it hurts like hell.

[06:12] K

And since you've got Pain Super-Mitigation,

[06:16] K

I bet it's been a while since
you felt anything like it!

[06:23] K

Welcome to my web!

[06:25] K

He'll probably use his breath to blast free,
despite the damage it'll cause him.

[06:29] K

But before that happens—

[06:35] K

I hit him with all the magic I can!

[06:52] K

I expected him to get out
with his dragon breath.

[07:02] K

No... No way!

SIGN <Fire Magic LV10>

SIGN <Flame Magic LV10>

SIGN <Inferno Magic LV1>

SIGN <Flame Enhancement LV1>

SIGN <Flame Resistance LV1>

SIGN Black Magic Resistance LV1

SIGN <Spatial Perception>

[07:08] K

He actually went...

SIGN <Flame Resistance LV1>

<Black Magic Resistance LV1>

[07:10] K

And picked all these skills to counter me?!

[07:13] K

He's got the highest class of
fire magic, which is my weakness,

[07:16] K

along with Flame Resistance...

[07:18] K

Along with Black Magic Resistance
and a way to track teleportation?

[07:22] K

I've fought enemies who thought
tactically before, but...

[07:25] K

None of them came up with
a plan just for me!

SIGN Skill Points

[07:28] K

*He had over 40,000 skill
points a second ago.*

SIGN Skill Points

[07:31] K

And only a hundred left now

[07:33] K

*He used almost all of the skill points
he's been sitting on for a long time...*

[07:38] K

And spent almost all of them, just to kill me.

[07:47] K

Well, this isn't good.

[07:50] K

*But that means that a beast like
Araba actually sees me as a threat.*

[07:55] K

So I had better respond in kind!

[08:08] K

Okay, what am I supposed to do here?

[08:22] K

*You're just gonna cause natural
disasters like it's nothing?!*

[08:27] K

That's cheating!

[08:28] K

*And totally defeats the point of
me choosing a vertical chamber!*

[08:31] K

Maybe since he's always on fire,

[08:32] K

*he'll self destruct if
I can avoid him long enough?*

[08:37] K

*Oh great, his auto-recovery
has been beefed up, too!*

[08:40] K

It's basically causing no damage at all!

[08:42] K

What a great big cheater!

[08:51] K

He's already here?!

[08:54] K

*There's a blazing inferno down there...
so I have to move upwards!*

[09:02] Voice

Proficiency threshold reached.

[09:05] Voice

*Skill: Thought Acceleration Level 10 has
evolved into Thought Super-Acceleration Level 1.*

[09:11] Voice

*Foresight Level 10 has evolved
into Future Sight Level 1.*

[09:15] K

Good! But...

SIGN "Concentration LV1" "Foresight LV1"

"Parallel Minds LV1"

"Arithmetic Processing LV1"

"Heresy Resistance LV1"

[09:20] K

Gaining levels helps me,

but he's picking up new skills, too.

[09:25] K

If we both keeping powering up,
it's gonna go in circles!

[09:34] K

And with that Heresy Resistance,

[09:36] K

*I should probably assume that Heresy
Magic isn't going to work anymore!*

[09:44] K

Ow!

[09:46] K

Oh, crap... the ceiling?!

[09:51] K

I'm trapped!

[09:53] K

Am I gonna have to jump into hell itself?

[09:58] K

Aren't you an Earth Dragon?!

[10:00] K

Where do you get off packing
more heat than a Fire Dragon?!

[10:10] K

I-I'm on fire!

[10:12] K

Medicine Synthesis!

[10:18] K

The healing version of Poison Synthesis...

[10:20] K

*Didn't expect I'd be using it
to put out fires set by Araba.*

[10:27] K

I guess I'm going down!

[10:41] K

What the hell?! I didn't set the
difficulty to Lunatic, did I?!

[10:45] K

I can't even deal with this,
but I had better if I don't wanna die!

[10:49] K

Hot!

[10:52] K

*If I let his breath and
the debris distract me...*

[10:54] K

Then the fire will be what gets me!

[10:57] K

I better put this out fa—

[10:59] K

*This is becoming a real drag,
but I can't risk a direct hit!*

[11:05] K

Up there!

[11:08] K

Oh, shit—

[11:21] K

N-No other way... this'll cost me two.

[11:26] K

Annihilating Evil Eye!

[11:31] K

My eyes!

[11:35] K

Damn it!

[11:37] K

This means no more webs,
but that's better than dying!

[11:55] K

The ground's closing in...

[11:58] K

That flaming path made it harder,

[12:00] K

*but I was only able to put up
a decent fight in mid-air.*

[12:04] K

*And after what happened in the few seconds
I tried moving along the walls...*

[12:08] K

If I fight him in the ground, I'm dead meat.

[12:13] K

*My only choice is to slip by beast mode
Araba here, and head upward again.*

[12:21] K

It'll be rough, but I have to do it!

[12:32] K

Hot, hot, hot!

[12:34] K

I can't let the heat do me in... can I?!

[12:40] K

Short-Range Teleport.

[12:42] K

Okay, now to head up!

[12:52] K

H-He's tearing me apart...

[12:55] K

That Spatial Perception let him know where I was teleporting.

[12:59] K

Damn it! At this rate...

[13:02] K

My MP's gonna run out, too!

[13:06] K

Get off me! Rot Attack!

[13:18] K

Medicine Synthesis!

[13:27] K

I better... move fast...

[13:31] K

O-Or else...

[13:34] K

If I take one of those... there won't even be ashes left.

[13:39] K

Is this it? I did a good job, though.

[13:44] K

I pushed Araba pretty hard.

[13:48] K

No regrets—

[13:53] K

—no!

[13:54] K

Not yet! Not until the end.

[13:57] K

I refuse to give up until it's really over!

[14:03] K

The second he cuts loose with that breath,

[14:06] K

he gets the Annihilating Evil Eye!

[14:44] K

I... I made it.

[14:47] K

Thanks to that OP skill I used early on...

[14:55] K

Sloth!

SIGN <Sloth: n% of the power necessary to achieve godhood.

Amplifies the depletion rate of system resource values in surroundings, excluding user.

Additionally, grants the ability to exceed the W System and interfere with the MA field.>

[15:03] K

I won.

[15:04] K

He can't do anything, now.

[15:13] K

*To win this fight, I had to force
him to use up all his SP.*

[15:20] K

*I never really intended to wear
down Araba's HP in the first place.*

[15:26] (Flashback) K

He's got status conditions neutralized,

[15:28] (Flashback) K

and super-tough defense against
both physical and magic attacks...

[15:31] (Flashback) K

Plus, he's great at dodging.

[15:33] (Flashback) K

And his auto-regen works so well, I won't
be able to do enough damage fast enough!

SIGN "HP Rapid Recovery LV7" "Height of Occultism" "SP Rapid Recovery LV1"
"SP Minimized Consumption LV1" "Destruction Enhancement LV6" "Mental Warfare"
"Cutting Enhancement LV8" "Status Condition Super-Enhancement LV1" "Magic Divinity LV2"
"Magic Power Conferment LV7" "Energy Conferment LV5" "Medicine Synthesis LV7"
"Threadsmanship LV8" "Dragon Power LV7" "Cutting Resistance LV5"
"Deadly Poison Attack LV6" "Rot Attack LV4" "Heresy Attack LV6"
"Poison Synthesis LV10" "Taboo LV10" "Divinity Expansion LV6"
"Utility Thread LV6" "Thread Control LV10" "Perception Expansion LV5"
"Throw LV10" "Dimensional Maneuvering LV8" "Pain Super-Mitigation LV5"
"Stealth LV10" "Camouflage LV1" "Silence LV8" "Tyrant LV1"
"Concentration LV10" "Thought Acceleration LV9" "Foresight LV9" "Anger LV2"
"Parallel Minds LV7" "High-Speed Processing LV6" "Hit LV10"
"Evasion LV10" "Probability Correction LV6" "Wind Magic LV4"
"Earth Magic LV10" "Terrain Magic LV2" "Heresy Magic LV10"
"Shadow Magic LV10" "Dark Magic LV10" "Black Magic LV2"
"Poison Magic LV10" "Healing Magic LV10" "Spatial Magic LV10"
"Dimensional Magic LV4" "Abyss Magic LV10"
"Destruction Resistance LV5" "Impact Resistance LV5" "Sloth"
"Flame Resistance LV2" "Wind Resistance LV2" "Skanda LV7"
"Earth Resistance LV8" "Heavy Super-Resistance LV1" "Deadly Poison Resistance LV3"
"Paralysis Resistance LV6" "Petrification Resistance LV5" "Exhaustion Nullification"
"Acid Resistance LV6" "Rot Resistance LV7" "Faint Resistance LV5"
"Fear Resistance LV9" "Heresy Nullification" "Pain Nullification"
"Expel LV2" "Five Senses Super-Enhancement LV1" "Telekinesis LV1"
"Night Vision LV10" "Clairvoyance LV8" "Repellent Evil Eye LV1"
"Jinx Evil Eye LV6" "Inert Evil Eye LV5" "Conviction"
"Annihilating Evil Eye LV3" "Celestial Power" "Ultimate Life LV3"

"Instant Body LV7" "Endurance LV7" "Fortitude LV7"
"Stronghold LV2" "Hades" "Wisdom" "Demon Lord LV3"
"Perseverance" "Pride" "Satiating LV7" "Corruption"

[15:38] (Flashback) K

What am I supposed to do?

SIGN Sloth

[15:43] (Flashback) K

So Sloth makes your opponent burn
through their HP, MP, and SP faster.

SIGN Sloth

[15:50] (Flashback) K

This is it!

[15:54] K

*Unlike HP and MP, there's no way
to automatically recover SP.*

[16:01] K

*Plus, living creatures die
when their SP hits zero.*

[16:05] K

*Araba used all the skills at his disposition
to take me on, even though he outclassed me.*

[16:10] K

*He burnt through a ton of SP, without knowing
that's what I was after all along.*

[16:16] K

*If he'd taken me lightly and not tried so hard,
the fight might've turned out differently.*

[16:27] K

Your resistance and defenses won't mean much

[16:30] K

if I pelt you with a bunch of magic
when you can't resist, huh?

[16:34] K

How's it feel being up against
the ropes fighting the arachnid

[16:38] K

you thought wasn't worth your time?!

[16:41] K

This is the place where you traumatized me!

[16:44] K

And it's where I'll beat you,
and get my confidence back!

[16:52] K

N-No way... he should have no SP left!

[16:57] K

See?

[16:59] K

Wh-What's that look for?

[17:02] K

I beat you, okay?

[17:05] K

You could look a little more frustrated.

SIGN "Earth Dragon LV3" "Divine Scales LV2" "Heavy Armor LV1" "Ultra Steel Body LV1" "HP Auto-Recovery LV8" "MP Auto-Recovery LV5"

"MP Minimized Consumption LV5" "Magic Power Perception LV10" "Precise Magic Power Operation LV1" "SP Rapid Recovery LV6" "Magic Warfare LV9"

"SP Minimized Consumption LV7" "Magic Super-Attack LV1" "Battle Divinity LV3" "Energy Super-Attack LV3" "Sanctum LV2" "Skanda LV3"

"Terrain Attack LV10" "Terrain Enhancement LV10" "Destruction Super-Enhancement LV3" "Cutting Super-Enhancement LV10" "Piercing Super-Enhancement LV8"

"Impact Super-Enhancement LV10" "Dimensional Maneuvering LV8" "Stealth LV10" "Camouflage LV3" "Hit LV10" "Evasion LV10"

"Probability Correction LV4" "Danger Perception LV10" "Presence Perception LV10" "Heat Perception LV10" "Motion Perception LV10"

"Earth Magic LV10" "Terrain Magic LV10" "Seismic Magic LV2" "Shadow Magic LV10" "Dark Magic LV7" "Destruction Super-Resistance LV1"

"Cutting Super-Resistance LV4" "Piercing Super-Resistance LV3" "Impact Super-Resistance LV5" "Shock Super-Resistance LV1" "Terrain Nullification"

"Fire Resistance LV6" "Lightning Resistance LV8" "Water Resistance LV5" "Wind Resistance LV6" "Dark Resistance LV4" "Status Condition Super-Resistance LV7"

"Rot Resistance LV6" "Pain Nullification" "Pain Super-Mitigation LV7" "Vision Enhancement LV10" "Telescopic Sight LV7" "Night Vision LV10"

"Vision Expansion LV7" "Auditory Enhancement LV10" "Auditory Expansion LV3" "Olfactory Enhancement LV7" "Tactile Enhancement LV7"

"Ultimate Life LV3" "Ultimate Magic LV3" "Fortune LV3" "Fortitude LV3" "Stronghold LV3" "Deva LV1"

"Fire Magic LV10" "Flame Magic LV10" "Inferno Magic LV1" "Flame Enhancement LV1" "Flame Resistance LV1" "Concentration LV1"

"Black Magic Resistance LV1" "Spatial Perception" "Foresight LV1" "Parallel Minds LV1" "Heresy Resistance LV1"

[17:08] K

Wait, are you...

[17:16] K

Screw you! So you're satisfied with it ending like this?!

[17:21] K

You did your best, huh?!

No regrets for you?!

[17:25] K

How can you give up so easily?!

[17:29] K

Can't you fight a little harder?!

[17:31] K

You should beg for your life,

and try to survive! Struggle more!

[17:36] K

I've reincarnated once, so I dunno what weight this carries, but...

[17:40] K

Most of the time, if you die, that's it!

SIGN Earth Dragon Araba LV37

<Status Appraisal Failed.>

[17:45] K

Why?

[17:47] K

How can you give up on life so easily...

[17:53] K

When I'm struggling so hard to keep going?!

[17:57] K

I'm clinging to life so desperately... so what's that make me?!

[18:04] K

Araba!

[18:24] Voice

Experience threshold reached.

Level has risen from 25 to 29.

[18:32] K

I've defeated my nemesis, Araba, and I did it myself.

[18:38] K

So why do I feel so bad?

[18:46] K

I don't think I'll ever get this bad taste out of my mouth.

[18:53] Ariel

Say, Balto, have you ever encountered a dragon?

SIGN No. A few lower-level wyrms, but none of the more advanced kind.

[19:04] Ariel

I figured.

SIGN Why bring it up?

[19:08] Ariel

I was just thinking about the old days a bit.

[19:12] Ariel

I fought an Earth Dragon before, y'know.

SIGN That's impressive, battling an Earth Dragon.

[19:26] Ariel

The ones I've known have all been pretty proud.

[19:28] Ariel

I bet they're descended from warriors.

SIGN Warriors?

[19:33] Ariel

Don't worry about it.

I'm half talking to myself.

[19:39] Ariel

I've run into lots of dragons,
but now that I think about it,

[19:43] Ariel

the Earth Dragons were
probably the most decent.

[19:59] Shun

*Is the girl in white who killed
my brother the Demon Lord?*

[20:04] Shun

*Dying and turning into dust...
It's too terrible.*

[20:09] Shun

*I'm going to make sure Nii-sama
didn't die in vain. I swear!*

[20:22] Katia

Shun...

[20:29] Sue

Nii-sama...

[20:37] Fil

Shun-kun...

[20:46] Hugo

Schlain...

[20:48] Hugo

Just you wait.

[21:10] K

*I've been looking for the exit based on
where those humans I marked went.*

[21:16] K

It should be—

[21:19] K

That's it! The exit!

[21:22] K

*Looking back, a lot has happened
to me in this labyrinth.*

[21:26] K

Both bad and good.

[21:30] K

*Wait, no, I actually just remember
almost dying, over and over again!*

[21:35] K

But still, I'm alive!

[21:38] K

And now that I've beaten Araba, I have no regrets about ditching this dark labyrinth!

[21:44] K

From now on, it's life in the warm glow of the sun!

[21:47] K

A sunny new spider life...

[21:51] K

is waiting for me!

[21:53] K

Yahoo!

[22:09] [SONG] ---

And now, Kumoko-san's story, summarized as the intro to this song!

[22:12] [SONG] ---

Okay, here we go!

[22:14] [SONG] ---

Normal!

[22:14] [SONG] ---

High schooler!

[22:15] [SONG] ---

Classics!

[22:16] [SONG] ---

Lesson!

[22:16] [SONG] ---

And then a sudden

[22:17] [SONG] ---

Disaster!

[22:19] [SONG] ---

Time!

[22:19] [SONG] ---

Passes!

[22:20] [SONG] ---

Consciousness!

[22:21] [SONG] ---

Regained!

[22:21] [SONG] ---

She's a spider now!

[22:22] [SONG] ---

Aah, total chaos!

[22:24] [SONG] ---

Kumoko skittering every which way in a panic!

[22:26] [SONG] ---

Day in and day out in the great labyrinth!☆

[22:29] [SONG] ---

It's survival of the fittest

but hang in there, Kumoko!

[22:31] [SONG] ---

By the way, her starting stats
are absolutely minimal! ☆ (V!)

[22:34] [SONG] ---

Scary enemies! (Yeah!)

[22:35] [SONG] ---

Nasty eats! (Yeah, yeah!)

[22:36] [SONG] ---

Sweating bullets, anxious sobbing, unlucky☆!

[22:39] [SONG] ---

Even if my home is suddenly burnt
down, I won't give up☆! (Yay!)

[22:41] [SONG] ---

Remember the magic words:
"Gimme back my house!"

[22:43] [SONG] ---

Ah, the isekai reincarnation
she's dreamed of...

[22:51] [SONG] ---

Was to have a starring role
as a beautiful girl on easy street!

[22:59] [SONG] ---

Man, is there any skill to turn this around?!

[23:01] [SONG] ---

Appraisal? Thread Control?
Telekinesis? Throw? Expel?

[23:02] [SONG] ---

Concentration? Perseverance?
Satiation? Stealth? Evasion?

[23:04] [SONG] ---

Utility Thread? Poison Synthesis?
Medicine Synthesis?

[23:05] [SONG] ---

Heresy Attack? Rot Attack?

[23:06] [SONG] ---

Assorted Evil Eyes?!
Height of Occultism?! Parallel Minds?!

[23:08] [SONG] ---

My last resort's a desperation attack

[23:09] [SONG] ---

Oraoraoraoraoraora

[23:10] [SONG] ---

Time to do whatever it takes!

[23:12] [SONG] ---

More and more with the brute force
to pour on skills by the ton!

[23:14] [SONG] ---

To tear them up and
shred them to bits AHHHH!

[23:17] [SONG] ---

I don't wanna die, I don't wanna die!
I wanna survive, I wanna survive!

[23:19] [SONG] ---

I'm gonna live no matter what! AHHHH!

[23:22] [SONG] ---

I'd really like a break from
living in this crappy game

[23:23] [SONG] ---

I kinda thought a reincarnation
would be a chance to enjoy life

[23:24] [SONG] ---

Why did I have to get such
a brutal start?! Seriously!

[23:26] [SONG] ---

You're gonna pay for this, Administrator D!

[23:27] [SONG] ---

It's pitch black in the
grand labyrinth again today

[23:28] [SONG] ---

And I'm betting it all on survival still

[23:29] [SONG] ---

I guess it's fun in it's own way but

[23:31] [SONG] ---

I seriously don't get it,
I mean, why I'd have to be

[23:32] [SONG] ---

A freaking spider?!

SIGN Next time on

So I'm a Spider, So What?

SIGN Yay, The Outside, I'm Free?

SIGN See you next time!

Revision #1

Created 2024-02-23 20:58:19 UTC by whimsee

Updated 2024-02-23 20:58:20 UTC by whimsee